

## هغه افغاني فلم چې نن ما وليد

### غلطه لاره يا Wrong path

غلطه لاره د هغه افغاني هنري فلم نوم دی، چې نن د هالنډ د زندام په ښار کې د لومړي ځل لپاره نندارې ته وړاندې شو. د فلم لپاره د پرائيسټي يو ډېر په زړه پورې پروگرام هم نيول شوی و، خو زه يې د پروگرام په اړه دلته څه نه لیکم، مگر زما د دغه څو کرښو سکالو هغه احساس څرگندوي چې ما د دغه فلم په لېدو سره تر لاسه کړ او د هغه ماحول هغه له ذهنه پټ حالت بيانوي چې زه يې په سوچونو کې لاهو کړم.

ما گنشمېر افغاني فلمونه لکه غلام عشق، بربادرفته، د کونډې زوی، هجرت، پناه، اوسامه، ارمان، دهکده ها بیدار مېشود، سیا موی جلالی، تابستان داغ کابل او داسې يو شمېر نور افغاني فلمونه ليدلي ول، چې د هر فلم تر شا يو داسې ډايرکټر ناست و چې پولي او تخنيکي امکانات ورته يا د افغانستان دولت او يا هم نورو موسسو تيار کړي ول، مگر ننني فلم د يو څو ځوانانو په نشت امکاناتو جوړ شوی فلم دی، نو زه هم زړه نا زړه وم، چې دغه فلم به څه ډول وي او آيا د محفل د خلکو به خوښ شي او که نه!

پروگرام لکه ټول افغاني پروگرامونه د خپل ټاکلي وخته يو دوه ساعته په ځنډ پيل شو، چې په دې کې پروگرام جوړونکی گرم نه و، مگر زمونږ هېوادوال گومان کوي چې فلم يا کوم هنري پروگرام ته تگ يانې جومات ته د خيرات د حلوا خوړولو لپاره تگ وي، نو ننني پروگرام هم لکه نور افغاني پروگرامونه لږ تر لږه دوساعته وځنډېده، چې د پروگرام د سمبالونکو تيار کړی پلان يې درې درې وړې کړ او د وخت له ستونزو سره يې مخامخ کړ، خامخا هالنډيانو هم افغانانو ته که په سپکه نه کتل، نو په درنه يې هم نه ورته کتل! خو بيا هم له ټولو دوستانو غوښتل کېدل چې خپلې خبرې لنډې وکړي، ځکه چې د پروگرام دوه ساعته خو هسې هم په نشت کې حساب ول، خو بيا هم دغه غونډې يو ډېر په زړه پورې پروگرام درلود.

ننني غونډه د پروگرام جوړونکي، د فلم د ډايرکټر، د فلم د لوبغاړو او يو شمېر نورو افغانانو په خبرو پيل شو، چې هر يوه يې په خپل وار سره لنډې خبرې وکړي، چې په دې برخه کې په نيدرلنډ کې د افغانستان سفير هم خپلې څرگندونې وکړې او وروسته فلم په ډېره په زړه پورې بڼه پرائيسټل شو، ځينې نومونه ياد شول، چې په هغوی کې د کريم تنوير په نامه يو شخص چې زما له څوکۍ لږ څه ها خوا مخي ته ناست و، نو له خپل بکسه يې يوه ريتاره راوايسته او مخ پر سټېج ور روان شو، په دې مهال د فلم يو شمېر لوبغاړي هم پر سټېج درېدلې ول او افغاني سفير يې هم وروغوښت، چې چا غږ وکړ «امو قيچي کجاست!»، نو څو تنو يو بل ته رڼې رڼې وکتل، خو يو بل بيا په منډه بياتي وروړله. له يو ځانگړي ساز سره د سينما پرده هم په غوړېدو شوه او د فلم د پرائيسټي ريتاره هم د سټېج پر سر د درېدلو بناغلو لخوا پرې شوه، نو دغه مهال زما سترگې د سينما په پرده د فلم د پيل انځورونه په نښه کړل او له هغوی سره سم د فلم ساز مې هم تر غوړو شو، نو له ځانه سره مې وويل چې اوس نو فلم ته گوره او ورته ځير شه او وگوره چې ستا افغانو ځوانو وروڼو د پردېسې په نړۍ کې څه ډول يو شهکار رامنځ ته کړی.

فلم به د يو نيم ساعت په شاوخوا کې و، خو زه يې داسې مصروف ساتلی وم، چې د وخت په تېرېدو گرسره پوهېدلی هم نه يم. د سينما په منځ کې ټول فلم ته ځير ول، چې د يوې يا بلې پېښې په اړه به يو شمېر ځوانانو د فلم صحنه په شپېلونو او چچکو بدرقه کړه، خو زما سترگې د فلم له پېښو سره داسې مصروفې وې، چې د ځوانانو دغه د فلم تشويق هم راته خونډور اېسېدا او پر زړه به مې د خوشالي څپه راغله او ليا به مې سترگې د فلم صحنو ته ځير شوې.

زه د فلم په محتوی څه نه لیکم، ځکه چې د راتلونکو ليدونکو لپاره بيا د دغه فلم صحنې خسته کونه کېږي او ورته به په زړه پورې نه وي، نو زه هم هغه ټکي يادوم چې پر مایې اغېز پرېښود. فلم ډېر په لوړه کچه جوړ شوی دی او اداکاران يې په پښتو خبرې کولې او د فلم له ځينو برخو سره په انگرېزي او يا هم په هالنډي لمنليکونه هم ورزيات شوي ول. فلم داسې جوړ شوی، چې له يوې پېښې تر بلې تا داسې مصروف ساتي، چې ته به په زړه کې تېروې چې بيا به څه کېږي او زه هم د فلم په اوږدو کې په همدې ډول بوخت ساتلی شوی وم، خو يو شی چې هغه زما له وسې وتلي و، هغه دا و، چې ما د بلې پېښې ضمني اټکل هم نشوی کولی، ځکه مې داسې سترگې په فلم کې خښې کړې وې، چې د پېښې جزئيات رانه تېر نه شي او کله به مې پېښو ته زړه هسې په رېپدا او درزا شو.

دپاڼو شمېره: له ۱ تر ۳

افغان جرمن آنلاين تاسو په درنښت همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)

يادښت: دليکنې د ليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په ځير و لولئ

په دغه فلم کې په هماغه ډول چې پېښې ډېرې په زړه پورې دي، نو د انځور په بڼه راغلي صحنې هم زړه وړونکې دي او همدا ډول د فلم موسیقي او سندرې هم یو خاص اغېز پر انسان پرېږدي. د فلم صحنې په ډېره لوړه کچه د فلم په بڼه راغلي دي او ډیپېنو تسلسل هم ډېر په زړه پورې دی. هغه احساسات چې په فلم کې ښودل شوي دي، نو انسان داسې یو هیجاني حالت ته رسوي، چې غواړي پخپله فلم ته وروډانگي او د فلم د ډلې برخه وگرځي! فلم په داسې سیمو کې اخیستل شوی، چې ډېرې خاصې طبیعي منظرې لري. د فلم لپاره ډېرې ښکولې او عصري ودانۍ ټاکل شوي دي او ترافیکي پېښې یې ډېرې زړه وړونکې دي.

تاسو به وایې، چې په دغه فلم کې څه دي، چې داسې یې په زړه پورې کړی دی او ته هم ترې متاثره شوی یې! نو درونو لوستونکو هغه څه چې پورته یاد شول، کېدی شي زما د سترگو انځور وي او د زړه احساس! خو د فلم موخه تر ټولو ډېره غوره راته ښکاره شوه. په دغه فلم کې سیاست نه شته، مگر د دغه فلم محتوی د ټولني ستونزې په ځانگړي بڼه بیانوي او موخه داسې څرگندوي، لکه هغه مرغلره، چې پرته له آبه بې آبه ده او سپېره تیره! نو دغه فلم هم د انسانیت، رېښتیا او ژمنتیا په جوهر او د جفا په ذهنیت راڅرخي او له سپکاوې د بشري ټولني د ژغورني یو پټ پیغام لري، د رېښتیا او ژمنتیا یو نا څرگند الهام پکې نغښتی، نو درنو هېوادوالو تاسو هم کولی شئ، چې د دغه فلم په لیدو خپله هنري تنده ماته کړئ.

فلم پای ته ورسېد، مگر ټول په دې تمه ول، چې نور به څه کېږي! خو فلم پای ته رسېدلی ؤ، د سینما گروپونه هم ټول ولگېدل، تپه تیاره چې د فلم له آوازونو او انځورونو سره مله وه نوره نه وه او هر پلو د گروپونو برېښنا وه چې ټول محفل یې روښانه کړی ؤ او د پروگرام بله برخه پیل شوه، خو خلک لیا هم د فلم تر اغېز لاندې چوپ ناست ول تا به وېل چې ټولو باندې کولتوري شوک راغلی وي او ټول پټه خوله ضعف شوي وي، مگر داسې نه ول، خو د فلم اغېز ډېر بیاوړی ؤ او هر څوک یې دي ته اړ ایسته چې د ژوند د خوالو او ناخوالو په اړه په سوچونو کې لاهو شي.

د پروگرام په دغه برخه کې یو شمېر مېلمنو خبرې وکړې او د فلم اداکارانو، ډایرکټر او د پروگرام سمبالونکو ته د گلو کېدې ډالۍ شوې، او یو شمېر اداکارانو ته ستاینلیکونه ورکړل شول او هر چا په خپل وار سره خپلې خبرې وکړې، خو یو شی ډېر په زړه پورې ؤ، چې هر ښاغلي غوښتل چې دغه سټج د خپلې ټولني او یا هم خپلو هلو ځلو لپاره د ریکلام لپاره وکاروي. په هالنډ کې د مهاجرینو د ټولنو د فدراسیون په نامه هم یو څوک وغږېد او د خلکو خبره په سپینو سترگو یې د الکار د شملي کولتوري ټولنه په گنده ومنډله، د پارسیوانانو خبره (مکمل یک انجمنه مفت و جفت ده نېفک خود زدا!)، چې گواکي د الکار ټولنه په هېڅ کې د فافون رسمي غړې شوه، نو د دغه ښاغلي دغه سپینسترگي ډېره جالبه وه، نو ځکه مې یاده کړه.

بل ښاغلي کریم تنویر ؤ، هغه هم د الکار د شملي ټولني دغه نننی پروگرام ځان ته ځانگړی کړی ؤ، د پروگرام په پیل کې د یو قطار مخې ته درېدلی ؤ او ټولو ته یې ویل چې «ابین جای ها برای مهمان های مقدم او که مهم است و برای اعضای سفارت و دیگر مهمان ها ریزرف شده است»، خو په ټکټونو کې د هر چا د ځای شمېره او د څوکيو لیکه لیکل شوې وه خو خلک ډېر نه ول او میدان دغه ښاغلي ته شغالي شوی ؤ او کله چې سفیر له خپلې مېرمنې سره په مختني کتار کې کېناست نو دغه ښاغلي تنویر یې نېغ تر څنګ کېناست او داسې یې ښودله چې گواکي د دغه پروگرام راوي، معتمد او تحویلدار دی وي او بیا یې خپل لوستي او نا لوستي د هنرمند او عالم په نامه سټېج ته هم وروغوښتل.

دغه جناب یوه مېرمن چې سبا نومېده، نو هغې ته یې هم هسې د مور لقب ورکړ او سټېج ته یې وروغوښتله، خو په زړه پورې دا وه چې دغه مېرمن یې د پروگرام په پای کې په نیمه شپه کې تش لاس هسې په رڼه میدان پرېښودله، چې سرگردانه هخوا دېخوا تاوېده، د ځینو خبره «دستو پاچه شده بود!» مگر بیا هم یو افغان دغه مېرمنې ته د درنښت په نښه د خپل لاس گل ډالۍ کړ او دوو نورو افغانانو په خپل موټر کې تر کوره ورسوله! نو د کلي د ملک او که د پروگرام د بې خايه اوسقال ښاغلي تنویر په اړه هماغه مثل راپه یاد شو، چې «جای بودو جولا نه!»

د پروگرام د ورستی برخې لپاره خلک بلې خونې ته وغوښتل شول، چې هم افغاني موسیقي وواړي او هم یوه مری ډوډی وخورې. څوک په بېره ولاړل چې له خپلو اولادو سره ډوډی وخورې، خو اکثریت خلک د فلم په اړه څرگندونې کولې، خوشالي یې کوله، د فلم له ستوریو سره یې یادگاري عکسونه اخیستل، خو د محفل دوه سندرغاړي یې بېخي له هېره ایستلي ول، چې سندرغاړو هم د خپل ځان او خپلو ملگرو د تشویق لپاره څو ځله په خلکو غږ وکړ، چې لاسونه ورته وپړکوي، مگر د ټولو ذهن د افغاني فلم له محتوی سره مغشوش وه او خلک هم په دوو ډلو وپشل شوي ول، چې یو شمېر یې موسیقي ته غوږ نیولی ؤ او نورو د فلم په اړه خپل بندارونه جوړ کړي ول او د فلم له اداکارانو سره یې د تلیفون شمېرې او برېښنایانو پټي تبادلې کولې. پروگرام د ځوانانو د اټن به تر سره کېدو پای ته ورسېد، مېلمانه هم ټول ورو ورو بېرته ولاړل، سیمه له خلکو خالي شوه او زه هم د فلم له سوچونو سره خپل کور ته ستون شوم.

له نېکه مرغه می په یوه خبرپاڼه کې ولوستل، چې د«غلطه لاره» فلم په جرمني کې هم په لاندې پټه د نوامیر په پنځویشتمه نېټه ښودل کېږي:

Premiere Germany  
17:30 Freitag 25-11-2011,  
Adresse: Filmclub e. V Kino  
Hahnenstraße 6  
50667 Köln  
[http://www.youtube.com/watch?v=HufN\\_2jxfho](http://www.youtube.com/watch?v=HufN_2jxfho)



مننه

د پاڼو شمېره: له ۳ تر 3

افغان جرمن آنلاین په درنیت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پټه له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de)  
یادښت: دلېکنې د لیکنیزې ښې پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هیله من یو خپله لیکنه له رالیرلو مخکې په ځیر و لولئ